

PAPER 53  
THE LUCIFER REBELLION

Lucifer was a brilliant primary Lanonandek Son of Nebadon. He had experienced service in many systems, had been a high counselor of his group, and was distinguished for wisdom, sagacity, and efficiency. Lucifer was number 37 of his order, and when commissioned by the Melchizedeks, he was designated as one of the one hundred most able and brilliant personalities in more than seven hundred thousand of his kind. From such a magnificent beginning, through evil and error, he embraced sin and now is numbered as one of three System Sovereigns in Nebadon who have succumbed to the urge of self and surrendered to the sophistry of spurious personal liberty -- rejection of universe allegiance and disregard of fraternal obligations, blindness to cosmic relationships.

In the universe of Nebadon, the domain of Christ Michael, there are ten thousand systems of inhabited worlds. In all the history of Lanonandek Sons, in all their work throughout these thousands of systems and at the universe headquarters, only three System Sovereigns have ever been found in contempt of the government of the Creator Son.

1. THE LEADERS OF REBELLION

Lucifer was not an ascendant being; he was a created Son of the local universe, and of him it was said: "You were perfect in all your ways from the day you were created till unrighteousness was found in you." Many times had he been in counsel with the Most Highs of Edentia. And Lucifer reigned "upon the holy mountain of God," the administrative mount of Jerusem, for he was the chief executive of a great system of 607 inhabited worlds.

Lucifer was a magnificent being, a brilliant personality; he stood next to the Most High Fathers of the constellations in the direct line of universe authority. Notwithstanding Lucifer's transgression, subordinate intelligences refrained from showing him disrespect and disdain prior to Michael's bestowal on Urantia. Even the archangel of Michael, at the time of Moses' resurrection, "did not bring against him an accusing judgment but simply said, 'the Judge rebuke you.'" Judgment in such matters belongs

POGLAVLJE 53  
LUCIFEROVA POBUNA

LUCIFER je bio izvanredni primarni Sin-Lanonandek svemira Nebadona. On je imao priliku služiti u više sistema, biti savjetnik svojoj grupi i istaći se mudrošću, pronicavošću i djelotvornošću. Lucifer je u svojoj vrsti nosio broj 37 i u doba kad su mu Melkizedeci povjerili dužnost, označen je jednim od stotinu najsposobnijih i najbrilijantnijih ličnosti odabranih između više od sedam stotina tisuća pripadnika svoje vrste. Od tako veličanstvenog početka, kroz zlo i zabludu, Lucifer je obgrlio grijeh i postao jednim od tri Sistemska Vladara svemira Nebadona koji su podlijegli porivu svoga "ja" i predali se finesama lažne ideje osobne slobode--koji su se odbili pridružiti svemiru i koji su se odrekli svojih bratskih obveza zatvarajući oči pred kozmičkim odnosima.

U svemiru Nebadonu, domeni Krista Mihaela, postoji deset tisuća sistema naseljenih planeta. U povjesti Sinova-Lanonandeka, u toku cijelog njihovog djelovanja kako u sastavu više tisuća sistema tako i na kozmičkim centrima, jedino su tri Sistemska Vladara zaslužila prezir vlade Sina Stvoritelja.

1. VOĐE POBUNE

Lucifer nije bio uspinjuće biće; on je bio stvoreni Sin lokalnog svemira, o kojem je rečeno: Savršen bio je na putima svojim od dana svojega stvaranja dok ti se u srcu ne začne opačina." Više puta, on se savjetovao s Najvišima Edentije. I Lucifer je vladao "na svetoj gori Božjoj," administrativnoj gori Jeruzema, kako je bio na položaju glavnog izvršitelja prostranog sistema koji se sastojao od 607 naseljenih svjetova.

Lucifer je bio izvanredno biće, brilijantna ličnost; u poretku kozmičke uprave, držao je poziciju neposredno iza Najviših Očeva zvijezda. Unatoč njegovoj grčici, podređene mu inteligencije nikad nisu iskazale nepoštovanje ili prezir sve do Mihaelovog darivanja Urantiji. Čak ni i arhangel Mihael u vrijeme Mojsijevog uskrsnuća nije "nije protiv njega podnio optužbu nego je jednostavno rekao, 'Suci te optužuju.'" Osuda u sličnim slučajevima pripada Starim Danima, vladarima nadsvemira.

to the Ancients of Days, the rulers of the superuniverse.

Lucifer is now the fallen and deposed Sovereign of Satania. Self-contemplation is most disastrous, even to the exalted personalities of the celestial world. Of Lucifer it was said: "Your heart was lifted up because of your beauty; you corrupted your wisdom because of your brightness." Your olden prophet saw his sad estate when he wrote: "How are you fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! How are you cast down, you who dared to confuse the worlds!"

Very little was heard of Lucifer on Urantia owing to the fact that he assigned his first lieutenant, Satan, to advocate his cause on your planet. Satan was a member of the same primary group of Lanonandeks but had never functioned as a System Sovereign; he entered fully into the Lucifer insurrection. The "devil" is none other than Caligastia, the deposed Planetary Prince of Urantia and a Son of the secondary order of Lanonandeks. At the time Michael was on Urantia in the flesh, Lucifer, Satan, and Caligastia were leagued together to effect the miscarriage of his bestowal mission. But they signally failed.

Abaddon was the chief of the staff of Caligastia. He followed his master into rebellion and has ever since acted as chief executive of the Urantia rebels. Beelzebub was the leader of the disloyal midway creatures who allied themselves with the forces of the traitorous Caligastia.

The dragon eventually became the symbolic representation of all these evil personages. Upon the triumph of Michael, "Gabriel came down from Salvington and bound the dragon (all the rebel leaders) for an age." Of the Jerusem seraphic rebels it is written: "And the angels who kept not their first estate but left their own habitation, he has reserved in sure chains of darkness to the judgment of the great day."

## 2. THE CAUSES OF REBELLION

Lucifer and his first assistant, Satan, had reigned on Jerusem for more than five hundred thousand years when in their hearts they began to array themselves against the Universal Father and his then vicegerent Son, Michael.

Lucifer je bio pali i svrgnuti Vladar Satanije. Samodopadljivost je jako opasna, čak i u slučaju uzvišenih ličnosti nebeskog svijeta. O Luciferu je rečeno: "Srce ti se izoholi zbog ljepote tvoje; mudrost svoju odnemari zbog svojih darova." Váš je drevni prorok spoznao njegovu tužnu poziciju kad je zabilježio: "Kako pade s nebesa, Luciferu, sine Zorin! Kako li si oboren, kad si se usudio donijeti metožna svjetove!"

Urantija je čula vrlo malo o Luciferu radi toga što je ovaj postavio svog prvog poručnika, Satana, da zastupa njegov slučaj na vašem planetu. Satan je bio član iste primarne grupe Lanonandeka premda nikad prije nije djelovao kao Sistemski Vladar; on se u cjelosti poveo za pobunom Lucifera. "Đavo" nije nitko drugi nego Kaligastija, svrgnuti Planetarni Princ planeta Urantije i Sin sekundarne kategorije Lanonandeka. U vrijeme kad je Mihael bio utjelovljen na Urantiji, Lucifer, Satan i Kaligastija su se zajednički bili uotili kako bi uništili njegovu misiju darovanja. Ali njihovo nastojanje je u cjelosti pretrpjelo poraz.

Abadon je dio starješina Kaligastijinog osoblja. On je slijedio svog gospodara u pobunu, dugo držao poziciju glavnom izvršitelja Urantija pobunjenika. Belzebub je bio nevjernik i važan posredničkih stvorenih bića koja su se pridružila snagama izdajnika Kaligastije.

Zmaj je vremenom postao simbolom svih ovih zlih osoba. Prilikom Mihaelove pobjede, "Gabrijel sje sa Salvingtona te uhvati zmaja (sve pobunjeničke vođe) dok se ne navrší jedno doba." O jeruzalemskim je pobunjenim serafima zapisano: "i anđeli koji nisu sačuvali svoje dostojanstvo nego su ostavili svoje boravište, on je ostavio učvrstim okovima tame za sud velikoga dana."

## 2. UZROK POBUNE

Zajedno sa svojim prvim pomoćnikom, Satanom, Lucifer je vladao na Jeruzemu više od pet stotina tisuća godina, kad su se u svojim srcima njih dvojica počeli okretati protiv Oca Svih i njegovog Sina-namjesnika, Mihaela.

There were no peculiar or special conditions in the system of Satania which suggested or favored rebellion. It is our belief that the idea took origin and form in Lucifer's mind, and that he might have instigated such a rebellion no matter where he might have been stationed. Lucifer first announced his plans to Satan, but it required several months to corrupt the mind of his able and brilliant associate. However, when once converted to the rebel theories, he became a bold and earnest advocate of "self-assertion and liberty."

No one ever suggested rebellion to Lucifer. The idea of self-assertion in opposition to the will of Michael and to the plans of the Universal Father, as they are represented in Michael, had its origin in his own mind. His relations with the Creator Son had been intimate and always cordial. At no time prior to the exaltation of his own mind did Lucifer openly express dissatisfaction about the universe administration.

Notwithstanding his silence, for more than one hundred years of standard time the Union of Days on Salvington had been reflectivating to Uversa that all was not at peace in Lucifer's mind. This information was also communicated to the Creator Son and the Constellation Fathers of Norlatiadek.

Throughout this period Lucifer became increasingly critical of the entire plan of universe administration but always professed wholehearted loyalty to the Supreme Rulers. His first outspoken disloyalty was manifested on the occasion of a visit of Gabriel to Jerusem just a few days before the open proclamation of the Lucifer Declaration of Liberty. Gabriel was so profoundly impressed with the certainty of the impending outbreak that he went direct to Edentia to confer with the Constellation Fathers regarding the measures to be employed in case of open rebellion.

It is very difficult to point out the exact cause or causes which finally culminated in the Lucifer rebellion. We are certain of only one thing, and that is: Whatever these first beginnings were, they had their origin in Lucifer's mind. There must have been a pride of self that nourished itself to the point of self-deception, so that Lucifer for a time really persuaded himself that his contemplation of rebellion was actually for the good of the system,

U satanijskom sustavu nisu postojali nikakvi naročiti ili osobiti razlozi koji su mogli biti bilo uzrok ili poticaj pobuni. Vjerujemo da se ova ideja začela i oblikovala u umu Lucifera, te da ju je on svugdje mogao sprovesti u djelo. Lucifer je prvo iznio svoje planove Satanu, ali mu je trebalo par mjeseci da pokvati um svog sposobnog i brilijantnog pomoćnika. Međutim, nakon što je prihvatio pobunjeničke ideje, Satan je postao odvažnim i iskrenim zagovornikom "samodokazivanja i slobode."

Nitko nikad nije naveo Lucifera na pobunu. U njegovom je umu začeta ideja o samodokazivanju koja se protivi volji Mihaela i planovima Oca Svih, kako su isti zastupljeni u Mihaelu. Luciferov odnos sa Sinom Stvoriteljem je uvijek bio blizak i srdačan. Prije uzvišenja svog vlastitog uma, Lucifer nikad nije otvoreno izrazio nezadovoljstvo s kozmičkom administracijom.

No unatčnjegovojšutnji, Ujedinjeni Dani su kroz više od stotinu godina standarnog vremena sa Salvingtona odražavali Uversi da u luciferovom umu nije vladao spokoj. Ovu su informaciju primili ne samo Sin Stvoritelj već Očevi Savjetnici na Norlatiadeku.

Tijekom ovog razdoblja, Lucifer je postajao sve kritičniji u pogledu cjelokupnog plana kozmičke administracije, premda je uvijek izražavao svesrdnu odanost Vrhovnim Vladarima. Njegov prvi otvoreni izraz nezadovoljstva nije nastupio prije Gabrielove posjete Jeruzemu, par dana prije otvorene proklamacije Luciferove Deklaracije Nezavisnosti. Gabriel je primio tako snažan dojam o prijetnoj pobuni da se izravno otkao posavjetovati s Očevima zvijezda u pogledu mjera koje je trebalo poduzeti u slučaju otvorene pobune.

Vrlo je teško navesti točan razlog ili razloge koji su vremenom dostigli vrhunac u Luciferovoj pobuni. Samo smo u jednu stvar sigurni, a to je da: što god je dalo povoda početku pobune, moglo se jedino roditi u Luciferovom umu. On je morao osjećati ponos koji je rastao sve dok nije dostigao razinu samoobmane, sve dok Lucifer nije uvjerio samoga sebe da su njegove misli o pobuni zapravo djelovale u korist sistema, ako ne i

if not of the universe. By the time his plans had developed to the point of disillusionment, no doubt he had gone too far for his original and mischief-making pride to permit him to stop. At some point in this experience he became insincere, and evil evolved into deliberate and willful sin. That this happened is proved by the subsequent conduct of this brilliant executive. He was long offered opportunity for repentance, but only some of his subordinates ever accepted the proffered mercy. The Faithful of Days of Edentia, on the request of the Constellation Fathers, in person presented the plan of Michael for the saving of these flagrant rebels, but always was the mercy of the Creator Son rejected and rejected with increasing contempt and disdain.

### 3. THE LUCIFER MANIFESTO

Whatever the early origins of trouble in the hearts of Lucifer and Satan, the final outbreak took form as the Lucifer Declaration of Liberty. The cause of the rebels was stated under three heads:

1. The reality of the Universal Father. Lucifer charged that the Universal Father did not really exist, that physical gravity and space-energy were inherent in the universe, and that the Father was a myth invented by the Paradise Sons to enable them to maintain the rule of the universes in the Father's name. He denied that personality was a gift of the Universal Father. He even intimated that the finaliters were in collusion with the Paradise Sons to foist fraud upon all creation since they never brought back a very clear-cut idea of the Father's actual personality as it is discernible on Paradise. He traded on reverence as ignorance. The charge was sweeping, terrible, and blasphemous. It was this veiled attack upon the finaliters that no doubt influenced the ascendant citizens then on Jerusem to stand firm and remain steadfast in resistance to all the rebel's proposals.

The universe government of the Creator Son -- Michael. Lucifer contended that the local systems should be autonomous. He protested against the right of Michael, the Creator Son, to assume sovereignty of Nebadon in the name of a hypothetical Paradise Father and require all personalities to acknowledge allegiance to this unseen Father. He asserted that the whole plan of worship was a clever scheme to aggrandize the Paradise Sons. He was willing to acknowledge

svemira. Nakon što su njegovi planovi prerasli točku gdje se još mogao osloboditi samoobmane, nesumnjivo se suviše udaljio od svog izvornog ponosa koji mu je uzrokovao veliku nevolju, kako bi se mogao tu zaustaviti. Nakon što je Lucifer u određenom času postao neiskren, zlo je preraslo u hotimčan i svojevoljan grijeh. Ovakav razvoj događaja potvrđuju kasniji postupci njegovog veličanstvenog izvršitelja. Premda mu je dugo bila uručena prilika za pokajanje, jedino su neki od njegovih podređenih prihvatili ovu pruženu milost. Na zahtijev Očeva Zvijezda, Vjerni Dani Edentije su Mihaelu osobno predložili plan spasenja ovih zloglasnih pobunjenika, premda je milost Sina Stvoritelja više puta zaredom odbačena i to sa sve većim prezirom i odbojnošću.

### 3. LUCIFEROV MANIFESTO

Kakvi god bili rani počeci nevolje koja je zahvatila srca Lucifera i Satana, pobuna je konačno ispoljena u obliku Luciferove Deklaracije Nezavisnosti. Moto pobune je izražen u tri dijela:

1. Stvarnosti Oca Svih. Lucifer je tvrdio kako Otac Svih ustvari nije postojao, kako su fizička gravitacija i kozmička energija predstavljali sastavni dio kozmosa, te kako je Otac bio predanje koje su izmislili Rajski Sinovi kako bi stvorili priliku za vlast u Očvo ime. On je još više tvrdio da ličnost nije bila dar Oca Svih. Čak je izjavio da su finalisti bili u tajnom sporazumu s Rajskim Sinovima kako bi kršom zavarali cijelu tvorevinu, kako sa sobom nikad nisu donijeli jasnu predodžbu Očve stvarne ličnosti kakva se može vidjeti na Raju. Umjesto pobožnog poštovanja, on nije vidio ništa drugo nego neznanje. Ovo je predstavljalo drastičnu, užasnu i bogohulnu zamjenu jedne stvari drugom. Sam ovaj maskirani napad na finaliste je bio to što je navelo uspinjuće džavljane Jeruzema da sečvrsto i odlučno odupru prijedlozima pobunjenika.

Kozmičke uprave Mihaela, Sina Stvoritelja. Lucifer je tvrdio da su lokalni sistemi trebali imati autonomiju. On se usprotivio pravu Mihaela, Sina Stvoritelja, da preuzme vlast nad Nebadonom u ime tobožnjeg Rajskog Oca i da zahtijeva od svih ličnosti da priznaju odanost nevđenom Ocu. Tvrdio je da je cijeli plan obožavanja predstavljao mudru spletku koja je trebala uzveličati Rajske Sinove. Bio je voljan priznati Mihaela

Michael as his Creator-father but not as his God and rightful ruler.

Most bitterly did he attack the right of the Ancients of Days -- "foreign potentates" -- to interfere in the affairs of the local systems and universes. These rulers he denounced as tyrants and usurpers. He exhorted his followers to believe that none of these rulers could do aught to interfere with the operation of complete home rule if men and angels only had the courage to assert themselves and boldly claim their rights.

He contended that the executioners of the Ancients of Days could be debarred from functioning in the local systems if the native beings would only assert their independence. He maintained that immortality was inherent in the system personalities, that resurrection was natural and automatic, and that all beings would live eternally except for the arbitrary and unjust acts of the executioners of the Ancients of Days.

The attack upon the universal plan of ascendant mortal training. Lucifer maintained that far too much time and energy were expended upon the scheme of so thoroughly training ascending mortals in the principles of universe administration, principles which he alleged were unethical and unsound. He protested against the age-long program for preparing the mortals of space for some unknown destiny and pointed to the presence of the finaliter corps on Jerusem as proof that these mortals had spent ages of preparation for some destiny of pure fiction. With derision he pointed out that the finaliters had encountered a destiny no more glorious than to be returned to humble spheres similar to those of their origin. He intimated that they had been debauched by overmuch discipline and prolonged training, and that they were in reality traitors to their mortal fellows since they were now co-operating with the scheme of enslaving all creation to the fictions of a mythical eternal destiny for ascending mortals. He advocated that ascenders should enjoy the liberty of individual self-determination. He challenged and condemned the entire plan of mortal ascension as sponsored by the Paradise Sons of God and supported by the Infinite Spirit.

And it was with such a Declaration of Liberty that Lucifer launched his orgy of darkness and death.

kao svog Stvoritelja-oca ali ne i kao svog Boga i zakonitog vladara.

Najljube je napao pravo Starješina Dana-- "stranih velmoža"--da se upliću u poslove lokalnih sistema i svemira. Ove je vladare optužio kao tlačitelje i uzurpatore. Uvjerio je svoje sljedbenike da se ni jedan od ovih vladara ni na koji način nije mogao uplesti u djelovanje potpune domaće vlasti, samo ako bi ljudi i anđeli imali hrabrosti dokazati se odvažnom odbranom vlastitih prava.

Tvrdio je da su svojim zahtijevom za nezavisnost domaća bića mogla spriječiti djelovanje izvršitelja Starješina Dana u lokalnim sistemima. Džao je da je besmrtnost bila prirodna osobina svih ličnosti sistema, da je produženje života predstavljalo prirodan i automatski proces, te da bi sva bića imala vječni život da nije bilo samovoljnih i nepravednih postupaka izvršitelja Starješina Dana.

Napada na univerzalni plan uspona smrtnih bića. Lucifer je tvrdio da je suviše vremena i energije korišteno na detaljni program obuke uspinjućih smrtnih bića u cilju ovladavanja vještinama kozmičke administracije koja je prema njegovom mišljenju bila principalno neetična i neosnovana. Usprotivio se višestoljetnoj pripremi smrtnika za neku nepoznatu sudbinu, te se pozvao na prisutnost jeruzalemskog zbora finalista kao dokaz tome da su ovi smrtnici morali provesti više stoljeća kako bi bili obučeni za sudbinu koja nije bila ništa drugo nego čista izmišlostina. Podrugljivo je izjavio kako je finaliste čekala sudbina koja nije bila ni malo bolja od povratka na nerazvijene planete slične njihovim rodnim svjetovima. Džao je da su finalisti bili iskvareni prekomjernom disciplinom i dugotrajnom obukom i da su samim učestvovanjem u programu koji je cijeloj tvorevini nametao ropske okove izmišljenog predanja o vječnoj sudbini uspinjućih smrtnika, postali izdajnicima svojih bližnjih smrtnika. Tvrdio je kako su uspinjuća bića trebala uživati slobodu individualnog samoopredjeljenja. Kritički je doveo u pitanje cijeli plan smrtničkog uspona koji je tekao pod pokroviteljstvom Rajskih Sinova Boga i s podrškom Beskonačnog Duha.

I upravo s takvom Deklaracijom Slobode, Lucifer je započeo svoju orgiju tame i smrti.

#### 4. OUTBREAK OF THE REBELLION

The Lucifer manifesto was issued at the annual conclave of Satania on the sea of glass, in the presence of the assembled hosts of Jerusem, on the last day of the year, about two hundred thousand years ago, Urantia time. Satan proclaimed that worship could be accorded the universal forces -- physical, intellectual, and spiritual -- but that allegiance could be acknowledged only to the actual and present ruler, Lucifer, the "friend of men and angels" and the "God of liberty."

Self-assertion was the battle cry of the Lucifer rebellion. One of his chief arguments was that, if self-government was good and right for the Melchizedeks and other groups, it was equally good for all orders of intelligence. He was bold and persistent in the advocacy of the "equality of mind" and "the brotherhood of intelligence." He maintained that all government should be limited to the local planets and their voluntary confederation into the local systems. All other supervision he disallowed. He promised the Planetary Princes that they should rule the worlds as supreme executives. He denounced the location of legislative activities on the constellation headquarters and the conduct of judicial affairs on the universe capital. He contended that all these functions of government should be concentrated on the system capitals and proceeded to set up his own legislative assembly and organized his own tribunals under the jurisdiction of Satan. And he directed that the princes on the apostate worlds do the same.

The entire administrative cabinet of Lucifer went over in a body and were sworn in publicly as the officers of the administration of the new head of "the liberated worlds and systems."

While there had been two previous rebellions in Nebadon, they were in distant constellations. Lucifer held that these insurrections were unsuccessful because the majority of the intelligences failed to follow their leaders. He contended that "majorities rule," that "mind is infallible." The freedom allowed him by the universe rulers apparently sustained many of his nefarious contentions. He defied all his superiors; yet they apparently took no note of his doings. He was given a free hand to prosecute his seductive plan without let or hindrance.

#### 4. POČETAK POBUNE

Luciferov manifesto je objavljen na godišnjem zboru Satanije, na staklenom moru, u prisutnosti okupljene vojske Jerusema, posljednjeg dana godine, prije otprilike dvije stotine tisuća godina prema Urantija vremenu. Satan je objavio da bića mogu uputiti obožavanje kozmičkim silama--fizičkim, intelektualnim i duhovnim--ali da odanost mogu pokloniti jedino stvarnom i prisutnom vladaru, Luciferu, "prijatelju ljudi i anđela" i "Bogu slobode."

Samodokazivanje je bilo bojni poklik Luciferove pobune. Jedan od osnovnih obrazloženja je bio da, ako je Melchizedecima i drugim grupama bila dopuštena samouprava, onda bi i sve druge grupe inteligencije trebale biti samoupravne. Smjelo i ustrajno, on se zalagao za "ravnopravnost uma" i "bratstvo inteligencije." Džao je da bi svaki vid uprave trebao biti ograničen na lokalne planete i njihovu dobrovoljnu konfederaciju u lokalnim sistemima. Nije dopuštao bilo kakav drugi oblik nadzora. Planetarnim Prinčevima je obćao daće preuzeti vlast nad svjetovima kao vrhovni izvršitelji. Usprotivio sećnjenici da su zakonodavne aktivnosti bili smještene na centrima zvijezda, kao i načinu vođenja sudskih poslova na centru svemira. Tvrdio je da su sve ove djelatnosti trebale biti koncentrirane na upravnim centrima sistema, te se dalje prihvatio zadatka da sam upostavi vlastiti zakonodavni zbor i da organizira vlastite sudove koji su se nalazili pod upravom Satana. I isto je naložio prinčevima svih odmetnutih svjetova.

Na njihovu je stranu prećao cijeli Luciferov administrativni kabinet, čiji sućlanovi položili zakletvu kao službenici novog poglavara "oslobaćenih svjetova i sistema."

Dok su se u Nebadonu vćzbile dvije pobune, one su su se odigrale u udaljenim zvijezdama. Lucifer je džao da su ove pobune podbacile radi toga što je vććina inteligencija odbila slijediti svoje vladare. Tvrdio je da "vććina vlada," da je "um nepogrešiv." Naizgled seććinilo da je sloboda koju su mu dali kozmićki vladari šla pod ruku s njegovim odvratnim stavovima. On se suprotstavio svojim nadraććim; oni se naizgled nisu obazirali na njegova djela. Data mu je sloboda kako bi izvršio svoj zavodnićki plan a da nikad nije primio bilo dopućenje ili zabranu.

All the merciful delays of justice Lucifer pointed to as evidence of the inability of the government of the Paradise Sons to stop the rebellion. He would openly defy and arrogantly challenge Michael, Immanuel, and the Ancients of Days and then point to the fact that no action ensued as positive evidence of the impotency of the universe and the superuniverse governments.

Gabriel was personally present throughout all these disloyal proceedings and only announced that he would, in due time, speak for Michael, and that all beings would be left free and unmolested in their choice; that the "government of the Sons for the Father desired only that loyalty and devotion which was voluntary, wholehearted, and sophistry-proof."

Lucifer was permitted fully to establish and thoroughly to organize his rebel government before Gabriel made any effort to contest the right of secession or to counterwork the rebel propaganda. But the Constellation Fathers immediately confined the action of these disloyal personalities to the system of Satania. Nevertheless, this period of delay was a time of great trial and testing to the loyal beings of all Satania. All was chaotic for a few years, and there was great confusion on the mansion worlds.

## 5. NATURE OF THE CONFLICT

Upon the outbreak of the Satania rebellion, Michael took counsel of his Paradise brother, Immanuel. Following this momentous conference, Michael announced that he would pursue the same policy which had characterized his dealings with similar upheavals in the past, an attitude of noninterference.

At the time of this rebellion and the two which preceded it there was no absolute and personal sovereign authority in the universe of Nebadon. Michael ruled by divine right, as vicegerent of the Universal Father, but not yet in his own personal right. He had not completed his bestowal career; he had not yet been vested with "all power in heaven and on earth."

From the outbreak of rebellion to the day of his enthronement as sovereign ruler of Nebadon, Michael never interfered with the rebel forces of Lucifer; they were allowed to run a free course for almost two hundred thousand years of Urantia time. Christ Michael now has ample

Lucifer je objasnio sve milostive odgode pri izvršenju pravde kao nesposobnost uprave Rajskih Sinova da zaustave pobunu. Otvoreno je prkosio i arogantno je izazivao Mihela, Imanuela i Starješine Dana, objašnjavajući činjenicu da oni nisu reagirali na njegova djela kao jasan dokaz bespomoćnosti kozmosa i nadkozmičkih vlada.

Gabrijel je osobno bio prisutan u toku ovih izdajničkih potupaka jedino izjavivši daće, kad dođe vrijeme, dati izjavu u ime Mihaela, i daće svim bićima biti ostavljena prilika da sama, slobodno i bez pritiska, donesu odluku; da je "uprava Očevih Sinova tražila jedino onaj oblik lojalnosti i odanosti koji je bio dobrovoljan i svesrdan i imun na djelovanje sofisterije."

Luciferu je dopušteno da u cjelosti uspostavi i organizira svoju pobunjeničku upravu prije nego se Gabrijel i na koji način počeo protiviti pravu na otcjepljenje ili zalagati da ublaži djelovanje pobunjeničke propagande. Očevi zvijezda su, međutim, smjestila ograničili djelovanje ovih nelojalnih ličnosti na sistem Satanije. Unatoč tome, ovo razdoblje odgode predstavlja period velike kušnje i probe kojima su morala proći odana bića cijele Satanije. Nekoliko je godina vladao opći meteži velika je zebrika zahvatila prebivališne svjetove.

## 5. PRIRODA SUKOBNA

Prilikom izbijanja pobune u satanijskom sustavu, Mihael se posavjetovao sa svojim rajskim bratom, Imanuelom. Odmah nakon ove značajne sjednice, Mihael je doznao daće slijediti iste metode koje je prethodno koristio prilikom sličnih pobuna--da se neće miješati u razvoj događaja.

U vrijeme ove i dvaju prethodnih pobuna, svemir Nebadon nije imao apsolutnog i osobnog vladara. Mihael je vladao po božanskom pravu, kao namjesnik Oca Svih, premda još uvijek nije imao svog osobnog prava. On u to vrijeme nije bio dovršio svoje darovanje; još uvijek nije bio primio "svu moć na nebu i zemlji."

Od početka pobune pa sve do dana njegovog ustolčenja na poziciji suverenog vladara Nebadona, Mihael se nije uplitao u djela Luciferovih pobunjeničkih snaga; bilo im je dozvoljeno da teknu slobodno i neometano gotovo dvije stotine tisuća godina prema vremenu

power and authority to deal promptly, even summarily, with such outbreaks of disloyalty, but we doubt that this sovereign authority would lead him to act differently if another such upheaval should occur.

Since Michael elected to remain aloof from the actual warfare of the Lucifer rebellion, Gabriel called his personal staff together on Edentia and, in counsel with the Most Highs, elected to assume command of the loyal hosts of Satania. Michael remained on Salvington while Gabriel proceeded to Jerusem, and establishing himself on the sphere dedicated to the Father -- the same Universal Father whose personality Lucifer and Satan had questioned -- in the presence of the gathered hosts of loyal personalities, he displayed the banner of Michael, the material emblem of the Trinity government of all creation, the three azure blue concentric circles on a white background.

The Lucifer emblem was a banner of white with one red circle, in the center of which a black solid circle appeared.

"There was war in heaven; Michael's commander and his angels fought against the dragon (Lucifer, Satan, and the apostate princes); and the dragon and his rebellious angels fought but prevailed not." This "war in heaven" was not a physical battle as such a conflict might be conceived on Urantia. In the early days of the struggle Lucifer held forth continuously in the planetary amphitheater. Gabriel conducted an unceasing exposure of the rebel sophistries from his headquarters taken up near at hand. The various personalities present on the sphere who were in doubt as to their attitude would journey back and forth between these discussions until they arrived at a final decision.

But this war in heaven was very terrible and very real. While displaying none of the barbarities so characteristic of physical warfare on the immature worlds, this conflict was far more deadly; material life is in jeopardy in material combat, but the war in heaven was fought in terms of life eternal.

## 6. A LOYAL SERAPHIC COMMANDER

There were many noble and inspiring acts of devotion and loyalty which were performed by numerous personalities during the interim between the outbreak of hostilities and

Urantije. Krist Mihael danas može djelovati naspram takvih ispoljenja nelojalnosti s punom moći i autoritetom, premda sumnjamo da bi ga ovaj suverenitet vlasti naveo da promjeni način ophođenja prilikom eventualnog novog slučaja pobune.

Kako je Mihael odlučio ne uplitati se u ratna pitanja Luciferove pobune, Gabriel je sazvao svoje osoblje na Edentiji, te je zajedno s Najvišima odlučio preuzeti upravu nad odanim vojskama Satanije. Mihael je ostao na Salvingtonu dok je Gabriel otišao na Jeruzem, gdje je preuzeo upravu na svijetu posvećenom Ocu--istom onom Ocu Svihčiju su ličnost Lucifer i Satan bili doveli u pitanje--u prisutnosti okupljenih redova odanih ličnosti, gdje je podigao Mihaelovu zastavu, materijalno obilježje koje simbolizira sveopću upravu Trojstva--tri azurno plave koncentrične kružnice na bijeloj podlozi.

Luciferov emblem je imao jednu crvenu kružnicu na bijeloj podlozi, a u centru ove kružnice bio je smješten crni krug.

"Uto se zametnu rat u nebu koji je Mihael vodio kao zapovijednik svojih anđela protiv zmaja (Lucifera, Satana i odmetnutih prinčeva); i zmaj i njegovi pobunjenički anđeli prihvatše borbu ali je ne moguće izdržati." Ovaj "rat u nebu" nije bio fizička borba, poput ratova koji vladaju na Urantiji. Isprijetka, Lucifer je ustrajno držao planetarnu pozornicu. Is svogšćaba koji je zaposjeo u blizini, Gabriel je neprestano nastojao raskrinkati pobunjeničku sofisteriju. Različitim ličnostima koje su se nalazile na planeti, a koje se nisu mogle odlučiti između dvaju strana, pružena je prilika da posjete obje sukobljene grupe koliko god puta je to bilo potrebno prije nego što su mogle donijeti konačnu odluku.

Ali ovaj je rat u nebu bio užasan i vrlo stvaran. Dok nije bio obilježen grozotama koje obilježavaju fizičke sukobe nezrelih svjetova, ovaj je konflikt je umnogome kobniji; dok prilikom materijalnog sukoba ljudi riskiraju materijalne živote, ratu u nebu odlučuje o pitanjima vječnog života.

## 6. ODANI KOMANDIR SERAFA

U periodu koji je vladao odčasa kad su izbila prva neprijateljstva pa do upostave novog upravnog sistema kojim je upravljalo novo osoblje, nastupila su mnogobrojna plemenita

the arrival of the new system ruler and his staff. But the most thrilling of all these daring feats of devotion was the courageous conduct of Manotia, the second in command of the Satania headquarters' seraphim.

At the outbreak of rebellion on Jerusem the head of the seraphic hosts joined the Lucifer cause. This no doubt explains why such a large number of the fourth order, the system administrator seraphim, went astray. The seraphic leader was spiritually blinded by the brilliant personality of Lucifer; his charming ways fascinated the lower orders of celestial beings. They simply could not comprehend that it was possible for such a dazzling personality to go wrong.

Not long since, in describing the experiences associated with the onset of the Lucifer rebellion, Manotia said: "But my most exhilarating moment was the thrilling adventure connected with the Lucifer rebellion when, as second seraphic commander, I refused to participate in the projected insult to Michael; and the powerful rebels sought my destruction by means of the liaison forces they had arranged. There was a tremendous upheaval on Jerusem, but not a single loyal seraphim was harmed.

"Upon the default of my immediate superior it devolved upon me to assume command of the angelic hosts of Jerusem as the titular director of the confused seraphic affairs of the system. I was morally upheld by the Melchizedeks, ably assisted by a majority of the Material Sons, deserted by a tremendous group of my own order, but magnificently supported by the ascendant mortals on Jerusem.

"Having been automatically thrown out of the constellation circuits by the secession of Lucifer, we were dependent on the loyalty of our intelligence corps, who forwarded calls for help to Edentia from the near-by system of Rantulia; and we found that the kingdom of order, the intellect of loyalty, and the spirit of truth were inherently triumphant over rebellion, self-assertion, and so-called personal liberty; we were able to carry on until the arrival of the new System Sovereign, the worthy successor of Lucifer. And immediately thereafter I was assigned to the corps of the Melchizedek receivership of Urantia, assuming jurisdiction over the loyal seraphic orders on the world of the traitorous Caligastia, who had proclaimed his

djela i inspirativni postupci koji su svjedočili o odanosti i lojalnosti velikog broja ličnosti. Ali kao među svim takvim hrabrim djelima treba istaknuti poduhvat Manotije, drugorazrednog komandira serafima na glavnom centru Satanije.

Pri početku pobune na Jeruzemu, poglavar serafimske vojske je prihvatio Luciferov plan. Ovo nesumnjivo objašnjava zašto je tako velik broj četvrtog reda serafa--serafa systemske administrativne uprave--skrenuo s puta. Serafske vođe su bile duhovne zaslijepljene blistavom ličnošću Lucifera, koji je svojom karizmom privukao nje redove nebeskih bića. Oni jednostavno nisu mogli shvatiti da je tako sjajna ličnost bila u stanju počiniti tako veliku grešku.

Ne tako davno, opisujući događaje vezane uz početak Luciferove pobune, Monotija je rekao: "Najradosniji čas uzbudljive pustolovine koja je bila vezana uz Luciferovu pobunu nastupio je kad sam, kao drugi serafski zapovijednik, odbio sudjelovati u planiranom napadu koji je imao za cilj uvredu Mihaela; i moćne pobunjeničke snage su me htjele uništiti službe se ujedinjenim silama. Premda je Jeruzem bio zahvaćen strašnim metežom, ni jedan odani seraf nije pretrpio povredu.

"Prilikom pada mojih neposrednih stariješina, na mene je prešlo da se prihvatim uprave nad anđeoskim vojskama kao glavni poglavar poremećenih serafskih poslova našeg sistema. Moralno su me podržavali Melkizedeci, vjerojatno mi je pomogla većina Materijalnih Sinova, izdala me je velika grupa pripadnika moga reda, dok su mi jako pomogli uspinjući smrtnici Jeruzema.

"Nakon što je Luciferova pobuna automatski presjekla vezu s krugovima zvijezda, morali smo se osloniti na odanost informacijskog zbora zahvaljujući kojem smo bili u stanju s obližnjeg sistema Rantulije Edentiji uputiti pozive u pomoć; i pokazalo se da su kraljevstvo dobra, intelekt odanosti i duh istine sami po sebi izvojevali pobjedu nad pobunom, samodokazivanjem i takozvanom osobnom slobodom; bili smo u stanju ne pokleknuti sve do dolaska novog Suverenog Systemskog Vladara, Luciferovog vrijednog nasljednika. I ja sam odmah nakon toga bio pripojen zboru Melkizedečkih prijatelja Urantije, gdje sam preuzeo sudbenu nadležnost nad odanim grupama serafa na svijetu izdajnika Kaligastije,

sphere a member of the newly projected system of 'liberated worlds and emancipated personalities' proposed in the infamous Declaration of Liberty issued by Lucifer in his call to the 'liberty-loving, free-thinking, and forward-looking intelligences of the misruled and maladministered worlds of Satania.'"

This angel is still in service on Urantia, functioning as associate chief of seraphim.

## 7. HISTORY OF THE REBELLION

The Lucifer rebellion was system wide. Thirty-seven seceding Planetary Princes swung their world administrations largely to the side of the archrebel. Only on Panoptia did the Planetary Prince fail to carry his people with him. On this world, under the guidance of the Melchizedeks, the people rallied to the support of Michael. Ellanora, a young woman of that mortal realm, grasped the leadership of the human races, and not a single soul on that strife-torn world enlisted under the Lucifer banner. And ever since have these loyal Panoptians served on the seventh Jerusem transition world as the caretakers and builders on the Father's sphere and its surrounding seven detention worlds. The Panoptians not only act as the literal custodians of these worlds, but they also execute the personal orders of Michael for the embellishment of these spheres for some future and unknown use. They do this work as they tarry en route to Edentia.

Throughout this period Caligastia was advocating the cause of Lucifer on Urantia. The Melchizedeks ably opposed the apostate Planetary Prince, but the sophistries of unbridled liberty and the delusions of self-assertion had every opportunity for deceiving the primitive peoples of a young and undeveloped world.

All secession propaganda had to be carried on by personal effort because the broadcast service and all other avenues of interplanetary communication were suspended by the action of the system circuit supervisors. Upon the actual outbreak of the insurrection the entire system of Satania was isolated in both the constellation and the universe circuits. During this time all incoming and outgoing messages were dispatched by seraphic agents and Solitary Messengers. The circuits to the fallen worlds were also cut off, so that Lucifer could not utilize this avenue for the furtherance of his nefarious

koji je proglasio svoj svijet jednim od novostvorenih 'oslobođenih svjetova i emancipiranih ličnosti' kako ih je Lucifer nazvao u svojoj neslavnoj Deklaraciji Nezavisnosti koju je uputio "slobodnovoljnim, slobodnoumnim i naprednim inteligencijama svjetova Satanije koji su donedavno počivali pod davom administrativnom upravom."

Ovaj se anđeo još uvijek nalazi na dužnosti na Urantiji, gdje djeluje kao pomoćni stariješina serafima.

## 7. POVIJEST POBUNE

Luciferova pobuna je zahvatila cijeli sistem. Trideset sedam separatističkih Planetarnih Knezova je najvćim dijelom navelo administrativnu upravu svojih svjetova da se prikloni drevnom pobunjeniku. Jedino na Panoptiji, Planetarni Knez nije uspio za sobom povesti svoj narod. Vćeni savjetodavnom upravom Melkizedeka, ljudi Panoptije odlučili podržati Mihaela. Na ovom svijetu upravu je preuzela djevojka po imenu Elanora, tako da ni jedna duša ovog zaraćenog svijeta nije prošla Luciferovom stijegu. I do današnjeg dana, Panoptičari služe na sedmom prijelaznom svijetu Jeruzema, gdje djeluju kao pazitelji i graditelji Oćevog svijeta i njegovih oblžnjih sedam kažnjeničkih svjetova. Ne samo što Panoptičari doslovce služe kao pazitelji ovih svjetova, već oni isto tako izvršavaju Mihaelove osobne naredbe koje se tću uljepšavanja ovih svjetova kako bi poslužili nekoj nepoznatoj budućoj svrsi. Oni izvode ove radove za vrijeme predaha na putu za Edentiju.

Tijekom ovog razdoblja, Kaligastija se zalagao za izvršenje Luciferovog programa na Urantiji. Melkizedeci su se spremno oduprijeli odmetničkom Planetarnom Knezu, premda su prepredena istančanost ućenja o neobuzdanoj slobodi kao i zablude vezane uz samodokazivanje vćimali priliku zavarati primitivne narode mladog i nerazvijenog svijeta. Cijelokupna propaganda koja se zalagala za otcijepljenje izvedena je osobnim naporima, kako su ne samo služba za emitiranje vći sve ostale metode međuplanetarne komunikacije bile presječene djelovanjem nadglednika sistemskih krugova. Pri izbijanju pobune, cijeli je sistem Satanije odsjćen kako od krugova zvijžda tako i od krugova svemira. U toku ovog razdoblja, serafski posrednici i Osamljeni Glasnici su nosili sve poruke koje su stizale u sistem i koje su ga napuštale. Krugovi svjetova koji su bili zahvaćeni pobunom su isto tako bili presječeni, kako Lucifer ne bi mogao

scheme. And these circuits will not be restored so long as the archrebel lives within the confines of Satania.

This was a Lanonandek rebellion. The higher orders of local universe sonship did not join the Lucifer secession, although a few of the Life Carriers stationed on the rebel planets were somewhat influenced by the rebellion of the disloyal princes. None of the Trinitized Sons went astray. The Melchizedeks, archangels, and the Brilliant Evening Stars were all loyal to Michael and, with Gabriel, valiantly contended for the Father's will and the Son's rule.

No beings of Paradise origin were involved in disloyalty. Together with the Solitary Messengers they took up headquarters on the world of the Spirit and remained under the leadership of the Faithful of Days of Edentia. None of the conciliators apostatized, nor did a single one of the Celestial Recorders go astray. But a heavy toll was taken of the Morontia Companions and the Mansion World Teachers.

Of the supreme order of seraphim, not an angel was lost, but a considerable group of the next order, the superior, were deceived and ensnared. Likewise a few of the third or supervisor order of angels were misled. But the terrible breakdown came in the fourth group, the administrator angels, those seraphim who are normally assigned to the duties of the system capitals. Manotia saved almost two thirds of them, but slightly over one third followed their chief into the rebel ranks. One third of all the Jerusem cherubim attached to the administrator angels were lost with their disloyal seraphim.

Of the planetary angelic helpers, those assigned to the Material Sons, about one third were deceived, and almost ten per cent of the transition ministers were ensnared. In symbol John saw this when he wrote of the great red dragon, saying: "And his tail drew a third part of the stars of heaven and cast them down in darkness."

The greatest loss occurred in the angelic ranks, but most of the lower orders of intelligence were involved in disloyalty. Of the 681,227 Material Sons lost in Satania, ninety-five per cent were casualties of the Lucifer rebellion. Large numbers of midway creatures were lost on those individual planets whose Planetary Princes joined the Lucifer cause.

iskoristiti ove kanale kako bi proširio svoje užasne planove. I ovi krugovi neće biti ponovo uspostavljeni sve dok drevni pobunjenik živi u okviru Satanije.

Bila je to pobuna Lanonadeka. Vši redovi lokalnokozmičkih sinova se nisu pridružili Luciferovoj pobuni, premda je nekolicina Prijenosnika Žvota smještenih na pobunjeničkim planetima do izvjesne mjere potpala pod utjecaj pobune izdajničkih knezova. Ni jedan Potrojtstvljeni Sin nije skrenuo s puta. Kako Melkizedeci, tako i arhanđeli i Sjajne Večernje Zvijezde su bili vjerni Mihaelu te su se, zajedno s Gabrijelom, hrabro borili za Očevu volju i Sinovu vlast.

Ni jedno biće Rajskog porijekla nije pristupilo pobuni. Zajedno s Osamljenim Glasnicima, oni su preuzeli svjetlove glavnog centra na svijetu Duha, te su ostali pod vodstvom Vjernih Dana Edentije. Ni jedan pomiritelj nije postao odmetnikom, niti je i jedan Nebeski Zapisnik Bilježnik skrenuo s pravog puta. Međutim, velike gubitke su pretrpjeli Morontija Pratitelji i Učitelji Prebivališnih Svjetova.

Među visokim redovima serafa nije izgubljen ni jedan anđeo, premda je među narednim--višim redom--velika grupa podlijegla obmani. Isto tako, obmanut je manji broj trećeg ili nadgledničkog reda anđela. Međutim, četvrti red, administrativna grupa, je bio taj koji je pretrpio velike gubitke--anđeli kojima su obično povjerene dužnosti na glavnim centrima sistema. Monotija je spasio gotovo dvije trećine ovih bića, premda je nešto malo više od jedne trećine pošlo za svojim poglavarom pridruživši se pobunjeničkim redovima. Izgubljena je i jedna trećina cjelokupnog broja Jeruzemskih kerubina koji su bili pripojeni administrativnim anđelima--nevjernim serafima.

Od planetarnih pomoćnika koji su pripadali anđelima, među onima koji su bili propjeni Materijalnim Sinovima, izgubljena je otprilike jedna trećina dok je obmanuto gotovo deset posto prijelaznih služitelja. Simbolčno, Ivan je ovo vidio kad zabilježio govoreći o velikom crvenom zmaju kako: "Njegov rep pomete tračinu nebeskih zvijezda i surva u tamu."

Najveći gubitak je nastupio među anđeoskim redovima, premda je među bićima koja su pristupila pobuni najveći broj pripadao nižim redovima inteligencije. Od 681, 217 Materijalnih Sinova koji su izgubljeni u Sataniji, devedeset pet posto predstavlja posljedice Luciferove pobune. Velik broj srednjih bića je izgubljen na onim individualnim

In many respects this rebellion was the most widespread and disastrous of all such

occurrences in Nebadon. More personalities were involved in this insurrection than in both of the others. And it is to their everlasting dishonor that the emissaries of Lucifer and Satan spared not the infant-training schools on the finaliter cultural planet but rather sought to corrupt these developing minds in mercy salvaged from the evolutionary worlds.

The ascending mortals were vulnerable, but they withstood the sophistries of rebellion better than the lower spirits. While many on the lower mansion worlds, those who had not attained final fusion with their Adjusters, fell, it is recorded to the glory of the wisdom of the ascension scheme that not a single member of the Satania ascendant citizenship resident on Jerusem participated in the Lucifer rebellion.

Hour by hour and day by day the broadcast stations of all Nebadon were thronged by the anxious watchers of every imaginable class of celestial intelligence, who intently perused the bulletins of the Satania rebellion and rejoiced as the reports continuously narrated the unswerving loyalty of the ascending mortals who, under their Melchizedek leadership, successfully withstood the combined and protracted efforts of all the subtle evil forces which so swiftly gathered around the banners of secession and sin.

It was over two years of system time from the beginning of the "war in heaven" until the installation of Lucifer's successor. But at last the new Sovereign came, landing on the sea of glass with his staff. I was among the reserves mobilized on Edentia by Gabriel, and I well remember the first message of Lanaforge to the Constellation Father of Norlatiadek. It read: "Not a single Jerusem citizen was lost. Every ascendant mortal survived the fiery trial and emerged from the crucial test triumphant and altogether victorious." And on to Salvington, Uversa, and Paradise went this message of assurance that the survival experience of mortal ascension is the greatest security against rebellion and the surest safeguard against sin. This noble Jerusem band of faithful mortals numbered just 187,432,811.

With the arrival of Lanaforge the archrebels were dethroned and shorn of all governing powers, though they were permitted

planetima gdje su Planetarni Knezovi odlučili prići na stranu Lucifera.

Ova je pobuna po mnogočemu bila najrasprostranjenija i najpogubnija od svih sličnih pojava u cijelom Nebadonu. Vše ličnosti je sudjelovalo u ovoj pobuni nego u drugim dvjema. I zauvijek je velika sramota što Luciferovi i Satanini glasnici nisu poštedjeli škole za obuku mladeži smještene na kulturnom planetu finalista nego su nastojali pokvariti umove ovih mladih bića u razvoju koja su milostivo spašena s evolucijskih svjetova.

Uspinjući smrtnici su se nalazili u ranjivoj poziciji, premda su se oduprijeti prepređenoj istančnosti pobunjenčkih teorija mnogo bolje nego su to učinili nži duhovi. Dok je na nžim prebivališnim svjetovima podlijegao velik broj bića koja nisu bila postigla konačni spoj sa svojim Ispravljačima, treba zabilježiti u korist veličanstva mudrosti uzlaznog programa da ni jedan učesnik Satanijskog uspinjućeg građanstva na Jeruzemu nije sudjelovao u Luciferovoj pobuni.

Izčasa učas i iz dana u dan, centri za emitiranje širom Nebadona su bili preplavljeni zabrinutim promatračima svakog mogućeg reda nebeske inteligencije, koji su budno pratili dnevne izvještaje s informacijom vezanom uz Stanija pobunu i koji su se jako radovali što su izvještaji neprestano potvrđivali nepokolebljivu odanost uspinjućih smrtnika koji su se pod vodstvom Melikizedeka uspješno oduprijeti združenim i dugotrajnim naporima svih zlih podmuklih sila koje se tako brzo stale pod stijeg pobune i zla.

Prema sistemskom vremenu, protekle su dvije godine od "rata u nebu" do postavke Luciferovog nasljednika. Konačno, stigao je novi Suvereni Vladar koji se zajedno sa svojim osobljem spustio na stakleno more. Ja sam se nalazio među rezervnim snagama koje je Gabriel mobilizirao na Edentiji i dobro se sjećam Lanaforgove poruke upućene na Norlatiadek, Ocu zvijezda. Poruka je glasila: "Nije izgubljen ni jedan državljani Jeruzalema. Sve i jedan uspinjući smrtnik je preživio surovi i teški ispit i izašao kao posvemašnji pobjednik." I ova je poruka upućena na Salvington, Uversu i Raj, kao potvrda da iskustvo produženja života smrtničkim usponom<sup>L</sup> -om predstavlja najvšu sigurnost protiv pobune i najsigurniju odbranu protiv grijeha. Ova je plemenita grupa vjernih Jeruzemskih smrtnika brojala ni manje ni više nego 187,432, 811 bića.

S postavkom Lanafora, drevni pobunjenici su zbačeni s prijestola izgubivši sve freely to go about Jerusem, the morontia spheres, and even to the

individual inhabited worlds. They continued their deceptive and seductive efforts to confuse and mislead the minds of men and angels. But as concerned their work on the administrative mount of Jerusem, "their place was found no more."

While Lucifer was deprived of all administrative authority in Satania, there then existed no local universe power nor tribunal which could detain or destroy this wicked rebel; at that time Michael was not a sovereign ruler. The Ancients of Days sustained the Constellation Fathers in their seizure of the system government, but they have never handed down any subsequent decisions in the many appeals still pending with regard to the present status and future disposition of Lucifer, Satan, and their associates.

Thus were these archrebels allowed to roam the entire system to seek further penetration for their doctrines of discontent and self-assertion. But in almost two hundred thousand Urantia years they have been unable to deceive another world. No Satania worlds have been lost since the fall of the thirty-seven, not even those younger worlds peopled since that day of rebellion.

## 8. THE SON OF MAN ON URANTIA

Lucifer and Satan freely roamed the Satania system until the completion of the bestowal mission of Michael on Urantia. They were last on your world together during the time of their combined assault upon the Son of Man.

Formerly, when the Planetary Princes, the "Sons of God," were periodically assembled, "Satan came also," claiming that he represented all of the isolated worlds of the fallen Planetary Princes. But he has not been accorded such liberty on Jerusem since Michael's terminal bestowal. Subsequent to their effort to corrupt Michael when in the bestowal flesh, all sympathy for Lucifer and Satan has perished throughout all Satania, that is, outside the isolated worlds of sin.

The bestowal of Michael terminated the Lucifer rebellion in all Satania aside from the planets of the apostate Planetary Princes. And this was the significance of Jesus' personal experience, just before his death in the flesh,

upraviteljske moći, premda im je dopuštena sloboda kretanja Jeruzemom, moronija svjetovima, pa čak i pojedinačnim naseljenim svjetovima. Nastavili su sa svojim obmanjivim i zavarljivim nastojanjima da izazovu pometnju zavodeći umove ljudi i anđela. Ali što se tiče njihova rada na administrativnoj gori jeruzema, "mjesto za njih više nije bilo na nebu."

Dok je Luciferu oduzet svaki oblik administrativne uprave u Sataniji, u to vrijeme nije postojala nikakva lokalnokozmička moć ili sud koji je bio u stanju zatvoriti ili uništiti zle pobunjenike; Mihael u to doba nije imao suverenu vlast. Stari Dani su pružali podršku Očevima Zvijezda koji su preuzeli upravu nad sistemom, premda još uvijek nisu donijeli ni jednu presudu nad brojnim otvorenim sudske žalbe koje osuđuju sadašnji status i traže buduće uništenje Lucifera, Satana i njihovih suradnika.

Drevnom je pobunjeniku tako dopušteno da se slobodno kreće cijelim sistemom dalje nastojeći proširiti svoje doktrine koje su izražavale nezadovoljstvo i koje su tražile samodokazivanje. Ali u toku gotovo dvije stotine tisuća godina prema Urantija vremenu, oni nisu bili u stanju zavarati ni jedan drugi svijet. Nakon pada trideset sedmog svjeta, ni jedan drugi svijet Satanije nije bio izgubljen, čak ni mlađi svjetovi koji su naknadno naseljeni.

## 8. SINČOVJEKA NA URANTIJI

Lucifer i Satan su se slobodno kretali sistemom Satanije sve do završetka Mihaelove misije darivanja Urantiji. Oni su se zadnji put zajedno našli na vašem svijetu dok su skupa nastojali izvršiti napad na Sinčovječeg.

Ranije, kad bi se povremeno okupili Planetarni Knezovi, "Božji Sinovi," "I Satan bi došao," tvrdeći da je zastupao sve izolirane svjetove palih Planetarnih Knezova. Međutim, takva mu sloboda nije dopuštena nakon Mihaelovog završnog darovanja. Nakon što su pokušali pokvariti Mihaela za vrijeme njegovog darovanja u ljudskom obličju, Lucifer i Satan su izgubili simpatije svih braćom cijele Satanije ili bolje rečeno, izvan izoliranih svjetova koji su zahvaćeni grijehom.

Mihaelovo darivanje je okončalo Luciferovu pobunušom cijele Satanije, izuzev na planetima odmetnutih Planetarnih Knezova. I u tome leži značaj Isusovog osobnog iskustva neposredno prije njegove

when he one day exclaimed to his disciples, "And I beheld Satan fall as lightning from heaven." He had come with Lucifer to Urantia for the last crucial struggle.

The Son of Man was confident of success, and he knew that his triumph on your world would forever settle the status of his agelong enemies, not only in Satania but also in the other two systems where sin had entered. There was survival for mortals and security for angels when your Master, in reply to the Lucifer proposals, calmly and with divine assurance replied, "Get you behind me, Satan." That was, in principle, the real end of the Lucifer rebellion. True, the Uversa tribunals have not yet rendered the executive decision regarding the appeal of Gabriel praying for the destruction of the rebels, but such a decree will, no doubt, be forthcoming in the fullness of time since the first step in the hearing of this case has already been taken.

Caligastia was recognized by the Son of Man as the technical Prince of Urantia up to near the time of his death. Said Jesus: "Now is the judgment of this world; now shall the prince of this world be cast down." And then still nearer the completion of his lifework he announced, "The prince of this world is judged." And it is this same dethroned and discredited Prince who was once termed "God of Urantia."

The last act of Michael before leaving Urantia was to offer mercy to Caligastia and Daligastia, but they spurned his tender proffer. Caligastia, your apostate Planetary Prince, is still free on Urantia to prosecute his nefarious designs, but he has absolutely no power to enter the minds of men, neither can he draw near to their souls to tempt or corrupt them unless they really desire to be cursed with his wicked presence.

Before the bestowal of Michael these rulers of darkness sought to maintain their authority on Urantia, and they persistently withstood the minor and subordinate celestial personalities. But since the day of Pentecost this traitorous Caligastia and his equally contemptible associate, Daligastia, are servile before the divine majesty of the Paradise Thought Adjusters and the protective Spirit of Truth, the spirit of Michael, which has been poured out upon all flesh.

smrti u tjelesnom obličju, nakon što je jednog dana rekao svojim učenicima, "Gledao sam Satana gdje pade kao munja s neba." Zajedno s Luciferom, Satan je bio došao na Urantijuradi svoje najsudbonosniju bitku.

Sin Čovjeka je bio uvjeren da će postići uspjeh i znao je da će njegova pobjeda na vašem svijetu zauvijek riješiti pitanje statusa njegovih vjestoljčnih neprijatelja, ne samo u Sataniji već i u druga dva sistema koja su bila poražena grijehom. Kad je vaš Učitelj u odgovor na Luciferov prijedlog mirno i s božanskom sigurnošću odgovorio, "Odstupi, Satane," njegove su riječi donijele nastavak života smrtnicima i bezbijeđenost anđelima. To je, u principu, bio stvarni svršetak Luciferove pobune. Istina, sudovi Uverse još uvijek nisu bili donijeli konačnu odluku u vezi Gabrielove optužbe koja je tražila uništenje pobunjenika, no takva odluka nesumnjivo biti donesena u zreočas kako je već učinjen prvi korak prema saslušanju.

Sve dok se nije približio čas njegove smrti, Sin Čovjeka je priznavao Kaligastiju kao nominalnog Kneza Urantije. Isus je rekao: "Sad je sud ovome svijetu; sad će knez ovoga svijeta biti bačen van." Isus je zatim, kad se još više primakao konac njegovog životnog rada, rekao: "Donesena je presuda Knezu ovoga svijeta." I upravo je ovaj zbačeni i ozloglašeni Knez taj koji je nekada nazivan "Bogom Urantije."

Posljednji Mihaelov čin prije nego će napustiti Urantiju, bio je ponuda milosti Kaligastiji i Daligastiji, koji su međutim iskazali jedino prezir njegovoj mislotivoj ponudi. Kaligastija, vaš odmetnuti Planetary Knez, još uvijek na Urantiji slobodno može izvišćavati svoje pokvarene zamisli, premda nipošto nema moć da uđe u ljudske umove ili da privuče ljudske duše kako bi ih iskušao ili pokvario, izuzev ako takvi ljudi istinski požele prokletstvo koje donosi njegova zločesta prisutnost.

Prethodno Mihaelovom darovanju, ovi su vladari tame nastojali održati svoju vlast na Urantiji, neprestano se nastojeći oduprijeti njoj i podržanim nebeskim ličnostima. Ali od dana Duhova, ovaj izdajnik Kaligastija i njegov jednako prezreni suradnik Daligastija ponizno pužu pred božanskim veličanstvom Rajskih Misaonih Ispravljača i zaštitničkog Duha Istine, Mihaelovog duha, koji je izliven nad svim ljudima.

But even so, no fallen spirit ever did have the power to invade the minds or to harass the souls of the children of God. Neither Satan nor Caligastia could ever touch or approach the faith sons of God; faith is an effective armor against sin and iniquity. It is true: "He who is born of God keeps himself, and the wicked one touches him not."

In general, when weak and dissolute mortals are supposed to be under the influence of devils and demons, they are merely being dominated by their own inherent and debased tendencies, being led away by their own natural propensities. The devil has been given a great deal of credit for evil which does not belong to him. Caligastia has been comparatively impotent since the cross of Christ.

## 9. PRESENT STATUS OF THE REBELLION

Early in the days of the Lucifer rebellion, salvation was offered all rebels by Michael. To all who would show proof of sincere repentance, he offered, upon his attainment of complete universe sovereignty, forgiveness and reinstatement in some form of universe service. None of the leaders accepted this merciful proffer. But thousands of the angels and the lower orders of celestial beings, including hundreds of the Material Sons and Daughters, accepted the mercy proclaimed by the Panoptians and were given rehabilitation at the time of Jesus' resurrection nineteen hundred years ago. These beings have since been transferred to the Father's world of Jerusem, where they must be held, technically, until the Uversa courts hand down a decision in the matter of Gabriel vs. Lucifer. But no one doubts that, when the annihilation verdict is issued, these repentant and salvaged personalities will be exempted from the decree of extinction. These probationary souls now labor with the Panoptians in the work of caring for the Father's world.

The archdeceiver has never been on Urantia since the days when he sought to turn back Michael from the purpose to complete the bestowal and to establish himself finally and securely as the unqualified ruler of Nebadon. Upon Michael's becoming the settled head of the universe of Nebadon, Lucifer was taken into custody by the agents of the Uversa Ancients of Days and has since been a prisoner on satellite number one of the Father's group of the

Ali i pored toga, ni jedan zbačeni duh nikad nije imao moć da zaposjedne umove ili da uznemirava duše Božje djece. Ni Satan ni Kaligastija nikad nisu mogli priti ljudima koji su Božji sinovi po vjeri; vjera je djelotvorna zaštitni oklop koji čovjeka čuva od grijeha i nitkovluka. Istina je da, "Onaj koji je rođen od Boga sebe sačuva i zli ga ne može dohvatiti."

Uopćeno, kad se slabi i razuzdani smrtnici tobože nađu pod utjecajem đavla i demona, oni se jedino nalaze pod utjecajem vlastitih niskih unutarnjih tendencija, vođeni vlastitim prirodnim sklonostima. Ljudi pripisuju đavolu mnogo zla koje nije počinio. Kaligastija je više-manje bespomoćan od Kristova raspeća.

## 9. TRENUTNI STATUS POBUNE

Na samom početku Luciferove pobune, Mihael je svim pobunjenicima ponudio spasenje. Svima koji su bili voljni iskazati iskreno pokajanje, on je po primitku potpune kozmičke vlasti ponudio oprost i ponovnu postavku na neki oblik kozmičke dužnosti. Ni jedan vođa nije prihvatio ovu milostivu ponudu. Ali tisuće anđela i nižih redova nebeskih bića, uključujući i stotine Materijalnih Sinova i Kćeri, su prihvatili milost koju su proglasili Panoptičari, te su po Isusovom uskrsnuću prije tisuću devet stotina godina primili rehabilitaciju. Ova su bića zatim prevedena na Očev svijet Jeruzema, gdje formalno moraju ostati dok se ne riješi slučaj Gabrijela protiv Lucifera. Ali nitko ne sumnja da će, nakon što bude donesena odluka o uništenju, one ličnosti koje se budu pokajale biti spašene i izuzete iz odluke o uništenju. Ove uvjetno oslobođene duše trenutno surađuju s Panoptičanima u radu na odžavanju Očevog svijeta.

Drevni varalica nije došao u posjetu Urantiji

od dana kad je pokušao odvratiti Mihaela od upotpunjenja darivanja i konačnog i definitivnog zauzeća položaja bezuvjetnog vladara Nebadona. Nakon što je Mihael ustoličen kao poglavar Nebadona, posrednici Starih Dana Uverse su pritvorili Lucifera koji se oda tada na dalje nalazio kao zatočenik prvog satelita Očeve grupe prijelaznih svjetova Jeruzema. I vladari drugih

transition spheres of Jerusem. And here the rulers of other worlds and systems behold the end of the unfaithful Sovereign of Satania. Paul knew of the status of these rebellious leaders following Michael's bestowal, for he wrote of Caligastia's chiefs as "spiritual hosts of wickedness in the heavenly places."

Michael, upon assuming the supreme sovereignty of Nebadon, petitioned the Ancients of Days for authority to intern all personalities concerned in the Lucifer rebellion pending the rulings of the superuniverse tribunals in the case of Gabriel vs. Lucifer, placed on the records of the Uversa supreme court almost two hundred thousand years ago, as you reckon time. Concerning the system capital group, the Ancients of Days granted the Michael petition with but a single exception: Satan was allowed to make periodic visits to the apostate princes on the fallen worlds until another Son of God should be accepted by such apostate worlds, or until such time as the courts of Uversa should begin the adjudication of the case of Gabriel vs. Lucifer.

Satan could come to Urantia because you had no Son of standing in residence -- neither Planetary Prince nor Material Son. Machiventa Melchizedek has since been proclaimed vicegerent Planetary Prince of Urantia, and the opening of the case of Gabriel vs. Lucifer has signalized the inauguration of temporary planetary regimes on all the isolated worlds. It is true that Satan did periodically visit Caligastia and others of the fallen princes right up to the time of the presentation of these revelations, when there occurred the first hearing of Gabriel's plea for the annihilation of the archrebels. Satan is now unqualifiedly detained on the Jerusem prison worlds.

Since Michael's final bestowal no one in all Satania has desired to go to the prison worlds to minister to the interned rebels. And no more beings have been won to the deceiver's cause. For nineteen hundred years the status has been unchanged.

We do not look for a removal of the present Satania restrictions until the Ancients of Days make final disposition of the archrebels. The system circuits will not be reinstated so long as Lucifer lives. Meantime, he is wholly inactive.

The rebellion has ended on Jerusem. It ends on the fallen worlds as fast as divine Sons

svjetova i sistema imaju priliku svjedočiti svršetak života nevjernog Vuverenog Vladara Satanije. Nakon Mihaelovog darivanja, Pavao je bio upoznat sa statusom ovih pobunjenika, kako je opisao Kaligastijinog poglavara kao "duhovnu silu zla koja boravi u nebeskim prostorima."

Nakon što je Mihael preuzeo vrhovnu vlast nad Nebadonom, on je podnio molbu Starješinama Dana da mu daju opunomoćenje da pritvori sve ličnosti koje su sudjelovale u Luciferovoj pobuni sve dok nadkozmički sudovi ne donesu odluku u slučaju Gabrijela protiv Lucifera, koji je podnesen i zabilježen u zapisima vrhovnog suda Uverse prije gotovo dvije tisuće godina Urantija vremena. Što se tice grupe koja je pripadala glavnom centru sistema, Starješine Dana su udovoljile Mihaelovu molbu s jednim izuzetkom: Satanu je dozvoljeno da povremeno posjeti odmetnule prinčeve palih svjetova sve dok ovi odmetnuli svjetovi ne prihvate Božjeg Sina ili sve dok sudovi Uverse ne započnu presudu u slučaju Gabrijela protiv Lucifera.

Satan je mogao posjetiti Urantiju radi toga što vaš svijet nije imao Sina s prebivališnim planetarnim statusom--bilo Planetarnog Kneza ili Materijalnog Sina. Makiventa Melkizedek je bio proglašen zamjenikom Planetarnog Kneza Urantije, dok je otvaranje sudskog slučaja koji je Gabrijel podnio protiv Lucifera označeno uvođenjem privremene planetarne vlasti na svih izoliranim svjetovima. Istina je da je Satan periodično posjećivao Kaligastiju i druge zbačene knezove sve do doba kad su zabilježena ova otkrivenja, kad se dogodilo prvo saslušanje Gabrijelove molbe za uništenje drevnih pobunjenika. Satan se trenutno nalazi u bezuvjetnom zatočeništvu na tamničkim svjetovima Jeruzema.

Od Mihaelovog završnog darivanja nitko u cijeloj Sataniji nije zatražio da posjeti tamničke svjetove kako bi služio zatočenim pobunjenicima. Ni jedno novo biće nije prišlo na stranu ovog varalice. U toku tisuću i devet stotina godina, status je ostao nepromijenjen.

Mi se nadamo da trenutno postojeća ograničenja koja vladaju u Sataniji neće biti odstranjena sve dok se Starješine Dana zauvijek ne riješe drevnih pobunjenika. Krugovi sistema neće biti nanovo uspostavljeni dok god je Lucifer na životu. U međuvremenu, on je posve pasivan.

Na Jeruzemu, pobuna je već okončana. Ona mora biti privedena kraju s dolaskom arrive. We believe that all rebels who will ever accept mercy have done so. We await the flashing

broadcast that will deprive these traitors of personality existence. We anticipate the verdict of Uversa will be announced by the executionary broadcast which will effect the annihilation of these interned rebels. Then will you look for their places, but they shall not be found. "And they who know you among the worlds will be astonished at you; you have been a terror, but never shall you be any more." And thus shall all of these unworthy traitors "become as though they had not been." All await the Uversa decree.

But for ages the seven prison worlds of spiritual darkness in Satania have constituted a solemn warning to all Nebadon, eloquently and effectively proclaiming the great truth "that the way of the transgressor is hard"; "that within every sin is concealed the seed of its own destruction"; that "the wages of sin is death."

[Presented by Manovandet Melchizedek, onetime attached to the receivership of Urantia.]

božanskih Sinova. Vjerujemo da su svi pobunjenici kojiće ikad prihvatiti milost već tako odlučili učiniti. Svakogčasa očekujemo objavu odluke kojaće ovim izdajničkim ličnostima oduzeti pravo na egzistenciju. Očekujemo daće izvršni kanal emitirati odluku Uverse kojaće tražiti uništenje ovih zatočenih pobunjenika. Tadaćete ih tražiti, ali ih neće naći. "Svi koji te poznaju među svjetovima zgroze se nad tobom; jer ti strašilo posta, te nestade zauvijek." I takoće svi ovi nedostojni izdajnici biti "kao da ih nigda bilo nije." Svi čekuju odluku Uverse.

Ali stoljećima je sedam zatočenčkih svjetova duhovne tame koji se nalaze u Sataniji pružalo strogo upozorenje cijelom Nebadonu, rječito i djelotvorno svjedočavaju u korist velike istine da je "put bezbožnika hrapav"; "da se u svakom zlu krije sjeme njegova uništenja"; da je "smrt plaća grijeha."

[Predstavio Manovandet Malkizedek, koji je nekada bio pripojen prijemnom zboru Urantije.]